

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel ishot festsednam no pliff. 8 fahlot

Mahja par fludinafchanu: par weenas stejas smalku ralku (Beit)-rindu, jeb to weetu, to tabba rinda enem, mahja 8 lap.

Redahija un eefpedijija Rigā, Ernst Plates grabmatu-un bilfchu-brufatavā un burtu-lectumē pee Petera basnijās.

35. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weentreis pa nedeku.

No 52.

Sestdeen, 29. dezembrī.

1890.

Mahjas Weefi ar Peelikumu war pastellet un fludinafchanus nodot Rigā, manā drufatavā un Latweefchu grabmatu pahrdotavā pee Petera basnijās. Ves tam Mahjas Weefi war wehl pastellet bes daufb peenemfchanas weetām Peterburgas un Jelgawas Ahrigā, wehl jitas pilfētās, tā: Jehfio: P. Petersen un Grabwel Igu pahrdotavās; Walfā: M. Rudoff un Paulin Igu grabmatu pahrdotavās; Walmēerā: G. O. Trey un debla Igu grabm. pahrdotavā; Wulēnē: J. Alfne Igu grabm. pahrdotavā; Raudonā: pee grabm. fehjeja Karl Gruffin Iga; Jaunfelgavā: A. Schwabe Iga grabm. pahrdotavā; Jelgavā: Weffhorn Iga grabm. pahrdotavā, Pils eelā: G. Allunan un Jaeger Igu grabm. pahrdotavās; Wauftā: Weckmann Iga grabm. pahrdotavā; Kuldigā: Weffhorn Iga grabmatu pahrdotavā; Talsidē: S. Low Iga grabmatu pahrdotavā un bibliotekā un Wolontfchewski Iga grabmatu pahrdotavā. Tad wehl „Mahjas Weefi“ war apstellet pee faween jeen. draufdes mahjtajeem, skolotajeem un pagasta ftrihweereem, kuruš miht luhfu, tabdas apstelleschanas laipni peenem.

Peer jauna gada durwin.

Jaunos zilwezes meera fwehtus, fwehtos leemas fwehtus, mehš nofwiņejam kopigi ar faween mihtajeem un wehl muhfu firdis pilditas un fafilditas no gaischuma, kas atspihbeja no leemas fwehtu eglites.

Tagad tilai wehl maf deenas muhš fehkir no jaunās fwehtu deenas, tahš deenas, ar kuru lahtas jauns gads. Te nu muhfu firds lahro, wehl wezajā gadā pahra wahrdus runat ar muhfu mihtem lafitajeem un ar wifem, kuri muhfu „Mahjas Weefi“ kaut lahdi pabalstijufchi.

Par wezo gadu, kas tagad fawu gaitu drihs buhš beidfīs, ir dširdamas daufstahrtigas fehchlofchānās: ja, ir patefiba! 1890. gads fainneežigā finā nebija wis weegls gads! Wet lai edomajamees lahdu leelu dahwanu notezejufchā gadā: ta ir dahrgā meera dahwana, par kuru mums wispirms japateizās Deewam un tad muhfu kunga un Keifara fiprai, meeru mihtodamai rokai. Jo weenigi meera fwehtigumu baudot muhfu darbs war ifdotees un mehš waram wina auglūs baidit.

Ja, meers uf ahreeni un meers uf eefcheeni, ta ir muhfu luhgšana ari preelich nahtofchā 1891. gada, ar kuru cejahlās 19. gadufimtena pehdejais gadu befmits.

Meers bazo, nemeers postā, bija „Mahjas Weefi“ fludinafchā, mana lehwā, nelaita ftrihweereem pamata teitums un uf fchā pafcha teituma pamata „Mahjas Weefis“ ari nahlofchā 36. gabagahjuma tahlak ftrahhdās. Lai arweenu pee ta domajam, ta dšihwes wisdahrgalās mantas ir fafneedsamas weenigi zaur nopeetm, meerigu darbibu. Uf buhwet, bet ne noplehst, fakraht, bet ne iflaifst, lai buhtu mums peefchirits. Lai nelad neaimirifam, ta mehrtis, kuru efam few fpraufufchi, ir kopigs mehrtis, ftrahdat par labu tai semei, kuras beheri mehš efam. Ja lats fawā weetā dara winam peenahlofcho darbu, t. i. ifpilda fawu peenahlumū, tad mums buhš jaula fafšana, lahdu til semes wifū eefpehjam fawneegt. Tad it latru darbu par fewi pawadis fwehtiba preelich muhfu mihtas dšimtenes un par labu preelich wifas

„Mahjas Weefis“ lihdi ar „Peelikumu“

fawu 36. gada-gahjumu nahlofchā 1891. gadā fahdams, isnahk tabdā pafchā leelumā, un pahneegs fawā weegli faprotamā walewā wajadigās finās un pahfpreebumus, pamahjtajamus fahstus un pahdomus, gudribas graubinus un jautribas feebinus.

„Mahjas Weefis“ mahja:

Ar peefubstifchānu par pafsi:		Bes peefubstifchānas:	
Ar Peelikumu par gadu	2 rbl. 75 lap.	Ar Peelikumu par gadu	1 rbl. 75 lap.
Bes	— „ — „	Bes	— „ — „
Ar „ „ „ „ „ „ „ „	1 „ 40 „	Ar „ „ „ „ „ „ „ „	1 „ 90 „
Bes	— „ — „	Bes	— „ 55 „

„Mahjas Weefi“ apstelleschanas teel pretim nentās fehahhdās weetās:

- Rigā: manā drufatavā un Latweefchu grabm.-bodee pee Petera basnijās.
- Peterburgas Ahr.-Rigā: Puhjifchu Sedert Iga grabm.-bodee Tehrbatas eelā Nr. 14; Jagoblin L. bodee pee leelā pumija.
- Pahrdotavā: Weinrebē Iga (fenal Grundmann L.) wifnufi Jelg. Ahr.-Rigā leelā eelā Nr. 9, Altberg L. grabmatu-bodee Jelgawas Ahr.-Rigā leelā eelā Nr. 11 un pee A. Reelfin Iga, Sienlās eelā Nr. 41.
- Wageerā: Roblin un Wafilija Weikow Igu pahrdotavās.
- Jehfio: Irigotaja Boris Peterfon Iga bodee.
- Walmēerā: G. O. Trey un debla Igu grabmatu-bodee.
- Walfā: M. Rudoff un Paulin Igu grabmatu-bodee un G. Rifan Iga.
- Wulēnē: J. Alfne Iga grabmatu-bodee.
- Wimbafchō: D. Uhdēr Iga bodee.
- Raudonā: pee grabmatu fehjeja Karl Gruffin Iga.
- Jelgavā: G. Allunan, Weffhorn un Jaeger Igu grabmatu-bodee.
- Wauftā: G. Allunan Iga grabmatu-bodee.
- Kuldigā: Weffhorn Iga grabmatu-bodee.
- Wentapill: Antmann Iga grabmatu-bodee.
- Talsidē: S. Low Iga grabmatu-bodee un bibliotekā un Wolontfchewski L. grabm.-bodee.
- Zufumā: pee Nikolai Blumenthal Iga.
- Jaunfelgavā: A. Schwabe Iga grabmatu-bodee.
- Dubaldidē: A. Leis Iga apfeeki.

Tad wehl „Mahjas Weefi“ war apstellet pee faween jeen. draufdes mahjtajeem, skolotajeem un pagasta ftrihweereem, kuruš miht luhfu, tabdas apstelleschanas laipni peenem.

Pirmafam numuram ees lihdi tā dahwana glihts scenas-kalendaris.

Ihpafchneeks un isdewejs: Ernst Plates.

Atbildofchais redaktors: Dr. phil. Arnold Plates.

plafchās walfis, kuras ufizami pawalstneeki mehš weenumehr bijam un palifam.

Tā tad zeribas pilni raudfifimees uf jauno gadu, ta lai muhfu darbs buhtu derigs un fwehtigs preelich muhfu lafitajeem! Wezā, parafhā kohribā „Mahjas Weefis“ eefahks un turpinās fawu 36. gada gahjumu, pabalstīs no pawairota lihdsftrahdneeku flaita.

Preezajamees, fche waredami iffazit, ta fтары muhfu abonenteem atrodas zelms, kas jaw 35 gadus ilgi pee „Mahjas Weefi“ ufizami turejufchees, daufb wezu draugu ir nahlfufchi atpafal un mehš efam wina wehstules uglabajufchi, tā muhfu lauzineeku eefhfwotaju pateefo un ufizamo domu peerahbijumus. Daufb jaunūs draugus efam mantojufchi, muhfu lihdsftrahd-

neeku flaitis top pahthwigi leelats, tā ta mehš preezigi un zeribas pilni waram uf jauno gadu luhlotees.

Lai jaunais gads fehchligi eewehrotu latru muhfu wefeligo un prahtigo wehlejumus un, ja eefpehjam, lai tos peepilditu.

Schis ir tas wehlejumus, ar kuru faween jeen. lafitajeem un lihdsftrahdneekem uffanzam: Uf redfeschānos jaunā gadā, kas mums wifem lai buhtu preezigs un wefeligs gads!

Atfats.

Dabā pahthwigi wifis pahrgrofas: kas fchodeen ir, tas riht wairis naw; un atkal otradi: kas fchodeen naw, tas riht ir. Un tā tas eet

nerimstofchi arween tahlak, zaur to wifa baba teel ufstureta pahthwiga jaunības fpirgtumā.

Laita ftraume muhš atkal nowedufi pee jauna laimeta durwin. Pirms zeribas pilni tani pirmo fholi fperam, lai atfkatamees jel weenu azumirfli uf noftaigato gaitu atpafal un garā lai eedomajamees galwenatos eefpaibus, kuruš pahchi efam peefhfwojufchi, lihdi raudajufchi un preezajufchees.

Pagahjufchais gads ir bijis meera gads. Sem Kreewijas warenā Ehrgla apfardfības mehš warejam netrauzeti ftrahdat fawas dšimtenes, fawas tautinas labā. Ar preeku jaleezina, ta Latwju tauta fcho dahrgo meeru naw wis neleetigi ifleetojufi, fnaufdama, bet ir bijufi fchakla, rofiga. Ar Augftās Waldbibas fehchligu atkauju ir daufb jaunās beedribas dibinajufchās un wezās jo zeetaki nodibinajufchās, zaur to lihdsfchinigeē krogu preeki lihds ar wifem wina nelahgumeem manami mafinajās. Augftā Waldbiba tehwhifchi gahdā par derigam skolam, tā ari par latra ufizama pawalstneeka teefbu apfardfibu, muhfu dšimtenē wifzaur eewefdama jaunās teefu reformas.

Naugotees tahlak uf muhfu plafcho tehwiu, mehš wifur redfam munderu dšihwibu. Muhfu Wissfehchligais Semestehws gahdā par faween pawalstneekem tā tehws par faween behrneem. Kreewijas flawa un wara uf ahreeni aug milfu fokeem, ta pal laiminu walfis ar flaudibu uf mums noluhfotās. Gribedami Kreewijai laitet, dahchi ahfsemneeki mehginaja muhfu naudas kurfu apspeeki, bet Waldbiba gudri rihtojotees, wifū flaugi ir aplufufchi; muhfu papirnaudas kurfs pazehlās nedfirdetā augftumā. Kreewijas ruhpneeziba, bagatiba un turiba un attifhība peenemās azim rebfot. Ruhpneezibas rafchojumi, par kureem fenal mijloneem aifmafaja ahfsemneekem, tagad teel tepat eefchsemēs pagatawoti un tā wifa bagatiba nahf pafchu pawalstneekem par labu. Sche lai wehl peeminam jauno Sibirijas dšelfszetu, kuru no-fpreefis buhwet, zaur to mums neifmehrojams labums atleks.

Ahrsemēs pagahjufchais gads, ifnemot dahfchus nemeerus, pagahjis bes leeleem kareem,

Teletons.

Dšelfszetu flimibas.

Kad dšelfszetus preelich lahdeem peezbesmit gabeem fahla atwehret, tad ta laita ahrti paregoja, ta zaur ahtro braufschānu ifzefschotees dahfchabas flimibas. Schahs paregofchānas gan nu naw peepildijufchās, bet tomehr wineem drufku ir gan fchini finā patefības. Patefiba ir zehlfufchās ihpafchās „dšelfszetu flimibas“, kuras atrod weenigi pee dšelfszetu eerehdneem, bet nelad pee brauzejeem.

Saprotams, ari fтары brauzejeem gadās tahdi, kuri fawas dšihwes leelato laitu pawada weenigi pa dšelfszetu braufchānu no weenas weetas uf otru, fewifchki leelatu tirdfneezības weilalu zefotaji, kas braukā prezes peedahwabami. Wet fchee brauz pa leelatai dafai otrā klafē, kur gahdats par leelatu omulibu; tad wehl wini ilgatās peeturas weetas kreetni atfpiersinajās, tā ta braufschāna nedara wefelibai nelahdu eewehrojānu launumu. Wefelibai it fewifchki ir laitiga lokomotives perfonala darbiba, it fewifchki zeech lokomotives wabitajs un kurlinatajs.

Wajaga pahfcham reis buht uf lokomotives braufscham, lai finatu, zil nepatihlama ta leeta ir, zil maf, peem., tas dara preeku, fahwet uf tilta, kas faweeno lokomotivi ar tenderi (oglu krahjuma wagonu). Zilwels te teel pahthwigi kraitis, zaur to ar laitu ifselās muguras kaula laite un zitas flimibas fihmes.

No fehahs muguras kaula flimibas ar laitu attifhās wifpahrigs wahjums krusdās un lahjās un kaut ari pee dahfcheem mafchinifteem faflim-

schāna parahhdās wehlatu, tomehr ja daufb, tad pehš dimdefmit un peezeem gabeem neshchābofchi mafchinifis fchāi flimibai neifbehgs, ta wina drofchi peemellēs, zaur to wifch tapš pilnigi preelich deenesta nederigs. Un ja tad wini wehl gabeem ilgi dšihwo, tomehr no fehahm muguras kaula laitem wini nelad pilnigi neatwefelofjas, kaut ari dahfchreis paleel labaki.

Grufchot un kratot uf lokomotives, wifū zilwela nerwi teel jāt fatrizinati, ta no ta parahhdās pawifam fawadas flimibas, ja peem. mafchinifā un kurlinataja nerwi dabu fipru gruhdeenu. Tā pee wineem eewehrota flimiba, kuru ar fwefchu wahrbu nofauz par „siderodermofium“ un fchi flimiba pee lokomotiwu waditajeem un kurlinatajeem it fewifchki tad parahhdās, tad wini pahchi peefhfwojufchi lahdu breefmigu dšelfszeta nelaimi jeb bijufchi klahst tahdā azumirfli, kur tahda leela nelaimē wareja notift un kura nowehrfā weenigi zaur wina pahchu attapibu un ifweizibu. Scho eerehdnu wifa nerwu flitema, kas zaur wina deenesta peenahfumeem til pahfleezigi pahfclairinata, dabu tad til breefmigu gruhdeenu, tā ta nerwi zilwelan wairis nemaf nelalpo un meefigi pee zilwela fchi nerwu flitema faflimfchāna parahhdās tahdejadi, ta zilwels newar wairis patufinatat ne lahjas, ne rolas, dahfchreis zilwels ir uf lahdu laitu pawifam pamiris. Schi faflimfchāna nu gan drihs pahfreet, tomehr tahdam zilwelan drihs atkal mehle runajot paleel flihwa un daufb zitas faflimfchānas fihmes parahhdās, kuras wifas war apfihmet par ihpafchām dšelfszetu flimibam.

Mafchinifiti ari daufb mozās reimatifikām fahpēm un leelām eefnam un tas ifflaidrojas no ta, ta wineem augfchējā un apafschējā meefas

daba padota pahthwigi flituma un aukftuma pahrmainai, aukftem wehjeem u. t. t. Kamehr peem., augfchējais meefas fahwš seemā, lokomotiwēi brauzot, atrodās pahthwiga aukftumā, kas zaur garam fkrejofcho wehju teel par lahdeem gradeem pawairrots, tamehr meefas lejas data, krahfns tuwumā, gofejās 30—36 gradu flitumā, it fewifchki japanes leels krahfums, ogles krahfni metot un ugunsuru fatatfot. Tā tad naw nelahds bruhnoms, ta faflimfchānas nahf beefchi preelichā.

Atrodotees pahthwigi wehji uf lokomotives, ari elpofchānas organi faflimf, bet ufsturefchānās wehji laite ari azim un aufim. Gerehdni deenafā peenahlumus ifpildot, ir peefpeeki, azis un aufis til leelā mehā ifleetot, ta tahš ar laitu pilnigi war pamirt. Pehš dahfchadeem pahrmellejumeem, kuruš ifbarija pee eerehdneem, ifrahbijās, ta 20 lihds 25 procentes no wifem mafchinifteem flimoja aufu flimibu, tā ta wini ar laitu top pilnigi kurlis.

Bes fehahs eerehdnu lahrtas, kas til loti padota wifadām faflimfchānam, atrodās wehl lahda zita dšelfszetu apfalpotaju fehkira, pee kuras ari parahhdās glufchi fewifchlas flimibas; fchee ir dšelfszetu fargi, kas fahw tunelids (zaur kalneem ifraktās dšelfszetu alās). Senal fcho flimibu nemas ne-eewehroja tā to fewifchki, lihds pehbigi pahfleezinajās, ta wairal ftundu ufsturotees it deenas tunelē, zelās wehdera flimibas, nolēefchāna, pagihbfchāna un elpofchānas organu faflimfchāna.

Daufds tunelids gais ir loti nelahs, gaismas trubfums meefai tilpat laitigs tā augam, ja tas nedabu faules fpihdumu, wifch fahf

pamafam nihlfot, kamehr pehbigi glufchi nowahrgst. Tadehl wajadseja nolemt, ta dšelfszetu fargi tunelids teel beefchi mainiti un wineem wajadseja algu paangftinat, lai wini waretu fpehzigalu baribu baidit un tā ftrinatēes pret tunela laitigeem eefpaideem, ifpildot deenestu.

Doti eewehrojami ir, ta ari pee ftrahdneekem, kuri ftrahdā pee tunelu rafchānas, parahhdās glufchi fawada flimiba, kas it fewifchki aifnem elpofchānas organu un firdi un kuru nofankufchi itin weentahfchki par „tunela-flimibu“; fcho flimibu atrod netil ween pee tunelu razejeem, bet wifpahri pee zilwekem, kuri pa leelatai dafai ftrahdā apafsch semes, tā tad it fewifchki pee kalnazejeem.

Waj wehlatds gadu defmitos laimesees atrakt lahds lihdselūs pret fehahdām „dšelfszetu flimibam“, tas wehl janogaida. Wet wifam flimibam nerimstofchi tahlak attifhtotees, buhtu gan jadomā, ta muhfu mahjiteem ahfsteem ifdofees atrakt lahds lihdselūs, lai fneegtu pahlfhību ufizameem eerehdneem, kureem til leela, fmagā atibidiba fahw uf fawefchjeem par fintām zilwelu dšihwibam. Weena weeniga mafa neufmaniba war fazelt neiffalamu leelu nelaimi.

Par Brasilijas nofeedsneeku koloniju.

Kahdas 200 angl. juhdses no San Rokwē raga atrodās Fernando Norona fala, kuru Brasilijas walbiba ifleeto par nofeedsneeku aifsubstifchānu weetu, tā pee mums Sibiriju un Sachalin faly. Nofeedsneeku flaitis ir apmehcam 1500 zilwela leels, kuruš apfargā 150 faldati un 6 ofizeeri. Starp fcheem nofeedsneekem ir fteplawas, fagi

bet to teefu eeffcheji nemeeri gandrihs latra walsti ir bijufchi leeli. Nemeeru nehleji ir strahdneelu streiki, kuni leeleem bareem atraujas no darba, griedebami no darba dewejeem; fem leelakas teefbas eeguht. Deemfcheji streikotaji ar to naw nezil fawu stahwolli pabrlabojufchi. Saudejumi nestahw nelahda famehra ar panahsteem labumeem.

Gewehrodams strahdneelu ne reti dibinatds fcheloschanas un nemeerus, Wahzijas keifars fasauga uf Berlini faeimu no wisam walftin, kura appreeda libdsfekus, la strahdneelu stahwolli waretu uslabot. — Gada fahkuma firmas „Dfelfstanzlers“ Bismarck bija peefpeests atfahptees no fawa amata. Tagabejais keifars Wilhelms nopublas fawa walsti nobibinat meeru tilpat uf eefchu, la ari ahreenu; femifchi winam ruyh tautas lablahjiba. — Aftro-Ungarija wehl arweenu pastahw fihwi zihmini deht tautiflam teefbam; femifchi mundry rihlojads Tscheki, zihnidamees fem eeguht libdsfigas teefbas ar Wahzeefcheem. — Franzijas republika, atfwabimajupees no godfahriga generala Bulansche, tagad fawu waldbu noftiprinajufi ta, la nelad. — Anglija ifgahjufcha gada pfofjads leeli strahdneelu nemeeri. Iru jautajums uf gada beigam dabuja nelahga wirseenu zaur to, la apfpeftas Iru tautinas labumu aifstahwetaju starpa radas fchelfchanas; eemeflu uf to dewa tautas wadons Parnels, las bija apfuhdsfets lahda netikumiga prahwa. Ahreja politika Anglija rihlojufees felmigi. Iffleetodama fawu waru, waldbu atnehma Portugaliyai dafchus femes gabalus; tapat walbiba atdewa Wahziji Gelgolandas falu un fanehna no pehdejads femes gabalus Sanfbarad. — Italiya tauta newehlas usfuret meera fabeedribu starp Austriju un Wahziju, tadeht waldbu peefpeesta, lai itaptu tautas prahtam, glaimot Franzijai, bet ari pee tam neaifstaitinat fawus meera draugus. — Spanija fchogad peemelleja koleera fehga. — Portugaliyai, la jaw minets, Anglija atnehma Afrika leelus femes gabalus, kureus jaw gadu fimeeneem bija eestatiufi par fawu ihpafchumu. Kant gan tas titlab waldbu la ari tauti kehras fipiri pee goda, tomehr wajadsjeja eewehrot parumu, la newajaga ar fipro eet fpehlotees. — Hollandija gada beigas peemelleja fehgas, jo nomira winas femais waldbneels. — Serbijas waldbu un tauta tuwojas draudfigi Kreewijas, las Austro-Ungarijai naw nebuht pa prahtam. Bulgarija naw nelahdi pahrgrofiumi notikufchi. Par waldbneelu wehl arweenu turads nelikumigais Koburgas prinzijs, pabalstis fleyeni no Austro-Ungarijas waldbas. Turzija tapat pa wezam flimo naudas truhlum un eefcheju nefpehtu. Tadeht naw nelahds brijnum, la fchur un tur ifjelas nemeeri, la peem. Armenija. — Semef-Amerika gada beigas ifjelads dumpis ar Indianeefcheem, kuni atkal itia apfpeesti. Tad wehl peeminams, la waldbu peenehna ta fawtos Mat-Kinleja aiffargu mitas likumus, zaur kureem teel ahfsemju ruhneezibas rafchojumu eewefchana Amerika til toti apgruhtinata, la daufd leetas nemas naw eefpehjam eewef. — Deenwidu un Widus-Amerika ifjelads dafchi nemeeri, kureus tomehr apfpeeda. — Brasiliya tani fina peeminama, la daufd muhu tauteeschu to ifredfchufchees par nomefchanas weetu. — Rihnu

peemelleja leeli pluhdi, las padarija neapraftamu postu. — Rih-Indija gada beigas ufuras Kreewijas Beelknas-Tronamantneels, las uf tuweeni aifbranza, pawadits no daufd augfkeem wihreem. — Japane peeminama tani fina, la tur waldbu eewed reformas pehz Giropeefchu paraugeem.

Weza gada atwadidamees no faweem zeen. Iafitajeem, mehls iffalam firnigu pateizibu wifseem muhsu laifkrafta labwehletajeem, it femifchi muhsu zentigajeem libdsftrahdneeleem, kuni muhs fchogad til leela mehra laipni pabalstijufchi. Muhsu tautas druwa wehl deefgan neapftrahdata, un jaw eeftrahdata lauka deefgan ufchu un zitu nefahju, las ifrawejamas u. t. t. Darba daufd, bet mas ftrahdataju. Tadeht latra tautas dehta fwehts peenahkums ir, nahst talka fchini tantifta darba. Lai ari turpmaal eewehrojam muhsu nelahda dfeefmineeka wahrdu:

Ja ikweens til fem fehtu
Weenu graudu wefela:
Ras gan iffaiitit tad fpehtu
Selta kweefchu ftrahjumu!

Gada beigas.

Dafchadas beedribas, tirgonu firmas u. t. t., gada gala flehds fawus rehfinus un dod par fawam darboschanam pabrifatus, lai waretu redset, waj daufd pelnits waj faudets. Schajds magods laids, kur deefgan latram geuhti pee grafifcha tilt, wajadsetu ari netil ween tirgoneem un beedribam, bet ari femkopjeem lafhtigu fawim eezibas rehfinu eemefchanu un ifboschanu grahmatu eewef, lai latra laika, bet ihpafchi gada gala, waretu redset, apdomat un pahfpreest, tadeht tur un tur til mas eemets un atkal tur un tur til daufd ifdods un la tas turpmaal buhtu nowehfchams un pahrlabojams. Ta palat domajot un pehtot, ihpafchi gada gala, buhtu fchehl dafcha laba, warbuht neleetiigi aifripojufcha grafifcha, lo kopafalaitot, ifnahktu laba sumina, zaur lo dafchs labs atfhtos par wainigu un labotos.

Pafubinjajums uf labofchanos, ihpafchi pehdej laika, daufdeem buhtu toti wajadfigs. Pahfihu appagalu bsimten, kur 10% mahju ihpafchneetu ar ahmuru ifdaufiti no tehnu-tehnu perefkeem un wehl dafcheem drijsumu tas pats likens gaidams. Zaur lo tad tas ta notizis? Sinams, tiks atbildets, la geuhtu laitu, femo femtopibas rafchojumu zenu deht u. t. t., wineem bijis tehnu-tehnu mantojums jaatdof fwefchneetu rotas. Bet jafchabas, la tas waretu teefa buht, jo tadeht tad ihpafchi tee fainneeki, lam labakas, augligatas femes un las libds winu boja eefchanu tita par wifu turigakeem turet un par „leelmaneem“ godati, pirmee ir taja walga kreitufchi? Tur wajadses gan zita zehlowa mellet. Pafinu smalti winu dshwi. Wini bij wif mahziti, mihligi kautini. Behrni baudiya aprinka stolas mahzibas. Dshwolli bij fmuftam mehbelem un ffaiftam bildeem gresnoti. Weefchi ween pee wineem pulzejas weef, ari mahziti, jautri kautini, ihpafchi dafchadi pilfheftas mahzifchufchees amatneeki. Pehz walarinam, fahstahwofcham no gahrdeem ehdeewer un fipreem dfeheeneem, pee jankam la-weeru flanam tita danzots un rotalots, dafchreif pat libds rihda gaismai. Dwehfele, lo tu wehl wairal wehles! — Eht, dsert un lihgmot ne-

leeds Deews, tapat ari laizigi un garigi pufchlot fawu dshwes zetu, bet tas jaw ir ta nelaima, la beefchi ween ejam par daufd tafsu, gauschi reti, ja pat nemas, ne-eeflatamees fawa rehfenumu grahmatu un pat uf labakeem laiteem zeredami, drachfam jaw eefnu, tad fatis wehl truhmots. It lai ar nefipru pamatu ehla, ja augfchas ftrahws ifgresnos fmageem tehleem un krooneem (farnifeem), finams ahtral fabruks, tapat ari, ja muhsu tautas pamatiga femkopju lahrta buhs nefipra, nepalihdsfets nelo wifa ifglijiba, fahls wifa tautas ehla fchekobitees, fwahrstitees un galu gala fabruks. Lai nu no fcha posta waretu iffargatees, wajadsetu gan wairal wehribu greest uf tauyibu un krahfchannu. Loti derigi buhtu, latra pagasta eetaifit krahfchanas lahdes, la tahs pilfheftas no walftsbankas ir eetaifitas, kur fumas no 25 kap. fahlot teel uf 4% preti nemtas. Jaw muhsu Pefitajis, zilweks smalti pahfhdams, fata, la tam, lam esot, taphot dots. Ja zilweks jaw daufd mas ir eekrahjis, tad winam rotas gribe-fchana, fcho mafuminu arweenu paleelinat un redfedsams, la bef dafcham leekam ifboschanam war deefgan labi ifitit, winfch no tahm atfahjads pawifam, lai nu no pirmu gala ir ta la geuhtaki, bet pehzat ar to apronas. Un la nemas nebuhtu leelu ifboschanu, newaram leezinat, peemehrum, ja ufmetam azis uf krogus papam, las ifgadigi tuhftofcheem rentes muifchneeleem mafadami, pahfchi ari wehl eekrahji labu graf. Zilweks, las fawu leelo grafiti krahfchanas lahde eelzjis, lahrbinafchanas brijfchds krogam lahdas reifas gawam aifgahjis, atrabinatos pawifam no wina, fahktu watas brijfchds zitabus peefus mellet un ja nu ir tur wihri ar fiktam ferdim fleigtos paliga, waj nu lafchana derigas grahmatas un laifkraftus apgahdadami, jeb dfeebafchannu, muftu u. t. t. kopdami, tad mehls arweenu tuwal wirfifos mehram, lopt un labot fawu materialo ftrahwolli. Schahdas krahfchanas lahdes buhtu tad ari truhlumu brijfchds, la derigas aifdewejas, no leelas fwehtibas, ta la dafcham labam wais nebuhtu jadodas afins fuhjeju nagds. Tahlat, ja eewehrojam muhsu lahpotaju lahrtu, tad redsam, la dafchds apgabads pelna deefgan leelas algas, bet ja praftam gada galu kur wina ir palitufi, tad daufd pat pahfchi to nefin! Prahtigi, taupigi dshwojot un krahjot, wini waretu waj nu ar laitu pee fawa femes ftrahfcha tilt, jeb ari, ja wairal ne, tad wezuma deenas nebuhtu ziteem par nafu un flogu.

Tad lai nu mehls gada beigas latrs fafhtaitam, zil mums paleel mozina uf jawnu gadu un no 1. janwara fahlam peeraftit, zil un par to eenemts un ifdods un prahtot, la buhtu eenehmumi wairojami un ifbewumi mafinajami, bet atlikums prahtigi ifleetots. Lai Deews palihf!

Politikas pahreffats.

Wahzija. Preefch lahda laika zaur firfta Bismarck gahdibu tita if Bruhffjas austrumu prowingem ifraiditi tuhftofcheem ahfsemneelu ftrahdneelu, it femifchi Kreewijas pawalftneelu, kuni tur jaw gadeem ilgi bija ufurejufchees un pat few lahdu ihpafchumu eeguufchi, las bija japahrdod un bef lawefchanas seme jaatfahj. Tagad nu atkal fcho prowintifchu pahrwaldneeki dabujufchi pilnwaru, la nahfchds trijds gaddas atkans peenent Kreewijas un Galizijas ftrahdneelus, bet tilai tahbus, kureem naw feewu un behrnu.

Auftro-Ungarija. Tscheku tautas wadoni noturejufchi atkal fapulzi, kura pahfpreedufchi Wahzu-Tscheku iflihgunu. Sapulzes lozellis Rutzchera ifftaidrojais, la Tscheku tautai zojhnotees jo duhfchigi fawas tautas pahstahwibas deht.

— Si Wihnes „Neue Freie Presse“ rafita, la Siropas naudas ftrahwolliis atrodotees Kreewu finansminiftrajis wara, kuni esot pa Wahziju, Hollandiju, Franziju un Angliju noguldits 21 miljonn mahzimu fierlinu leels kapitalis un ta tad fpehtot ifuifhginat latru rihlofchanos, kura waretu laitet Kreewijas labumeem.

Franzija. Republika presidentis Karno jaunada gada peenehna laimes wehlejumus no fwefchu walftju fuhtneem un wehstneeleem, draudfigi ar teem farunadamees.

Anglija. Iru tautas wadons Parnels tita eepihis lahda netikumiga prahwa, tadeht ziti partijas lozellis wehlejas, lai winfch labati atlahptos no tautas wadona goda. Parnels tomehr ftrahwalwigi gribeja paturet fawu goda amatu, tadeht draudeja Iru tautas wadonu ftrapa ifzeltees leela neweenprahfiba un fchelfchana, las Irijas leetai waretu toti laitet. Tagad nu no Londonas fino, la Parnels grihot atlahptees no tautas wadona goda, bet tilai tad, ja wadiba teel ufizeta Dvrienam.

Schweizija. No Vernes teel finots, la Schweizija patlaban la nomajufi fawus laea pulkus apgahdat jauneem fchaujameem rihleem.

Serbija. Ir ifpaudufchads walodas, la bijufchais Serbijas laralis dshchotees jaunada lauliba.

Turzija. Albaniya parahbijufchees Muhamedneefchu laupitaju bari, kuni ufbrukot leelitu zeemateem, tos nopoftidami un iflandidami. Rih-Indija. No Bombejas 1. janw. (20. de) fino, la Reifarifka Augftiba Beelknas Tronamantneels aifzelojis uf Ahmedabadu.

Wefstules un finojumi.

(„Wahlas Weef“ originalas korrefpondencijais.)

No Saun-Weefbalgas. Deems fin, las ifhti ar mums, Preebaldsneeleem, ir! Na newaram, ta newaram ar weeneifigu fapulfchchanos fem teefnefchus eewehlet. Pirmo reif jaunus teefnefchus eewehleja weeteeku pulks; bet augftala waldbu to eeflatija par nelikumigu — jo wifam pagafam esot jawehf. Schoreis lahds amata labrigi wihrs bij eedomajees, zaur „Ahwa“ eefpehtu pee amata tilt un bij gan laimejeem — bet pe otreifejas wehlefchanas nabadfinam bij til wairat fchetras balfis atradufchads. Pee otrejas wehlefchanas atkal wifus amata wihrus ne-eewehlejam — til pehbigi, trefcho reift. eewehleja Kruzmina, Medna, Puren un Kuz un Dfinej lungus. Nowehlam jaunajeem teefnefcheem kreenas felmes, jo winus fagaiba geuhts, geuht darba lauks. Chriftus.

No Gataras. Zil tahfu zilweks zaur pahfleezigu „Ahwa“ baudiifchannu war notufht, peerahda felofchais notikums: 13. nowembri bij bahrgs aultums; lahds fchejeenes jaunelis G. no tirgus uf mahju braudams, eegahjis lahda krogu un tur ar drangeem til tahfu pee fchwa glahlem ufshwojis, la pehbigi wais nefpehjis ratds eelapht, bet til ar drangu palihgu eerawfees. Gabalimu pahraufufchi, beedri atfildas un reds, la G. firgs ne-ef pa zetu. Et apraudfit, bet neatrod wais G. ratds. Melle-dami, lahdu puswertit atpafatu, atrod jaunelis grahwi gutot. Aftitais femelis pa to laitu jo zeefchi bij jaunelis apftrahbdajis, nebehdadams ne par faldo fchnabiti, ne ari par mihfko alutinu. Jaunelis bij gandrihs jaw fihws fahfalis. Wershot bij ifdewees, wini pee famanas dabut. Mahja nobranzis, G. atrod, la fewi ir wairal weetas apfaldejees un la bef ahfsta pawaldbibas naw glahbjams. Jaunelis wehl atrodas lafaret. Rahjam ir jaw wairal pirfti nouenti. Ahfrits leelot mafas zeribas, ja wehl nebuhtot abas lahjas janonem. Luhl, zil tahfu „reibulis“ nowada! Chriftus.

No Doles. Muhsu walfts pateiziga Waldbu par Doles, Doles mahzitaja, Pulkartnes un Wehfamindees pagasta teefu fawonefchannu weenada teefu eegritni, fem weena nofankuma. Teefas wihrus, ifnemot Doles mahzitaja pagastu, las fawa mafama deht peeweenojads pee Doles, zehla no latra pagasta femifchi, fem Doles pagasta wezata wadibas. Par preefchfchdetaju (presidentu) pehz femneeku leetu komifara jirkulara, teefas wihri ween, no fawa widus, ifwehleja J. Sehjas Igu if Doles, las jaw wairal gabus fchahdu amatu kreetni un apfniigi wadijs. Pirmo atlahfchannas fehti, eewehrojot pehrna gada 28. nowembra reformu teefu leeta, preefchfchdetajis notika uf 28. nowembri fch. g., bet ftrahwera fahlimfchannas deht bij jaatleel uf 3. bezembri. Preefchfchdetajis jaunada teefas darboschanos atlahja, lahtefofcho publiku un jaunus amata beedus apfweiznadams. Norahdija, la fawenoteem fpehkeem ir daufd wairal las panahklams un pahfpehjam, neta daliteem un fchelteem. To ari muhsu Augfta waldbu esot eewehrojufi un fawenofufi wairal mafas teefas wentop, par lo mums nahfotees Waldbu iffajit firnigato pateizibu. Lai tad ari muhsu ftrapa fufu tahdas nepareifas domas un aplami aifspreedumi, la pee dafcheem bijis atrodams, peem.: „Lo tu ar to pinees, tas jaw ir Dole-neets, Pulkartneets, Wehfamindeets, fchahds jeb tahds,“ jo mehls jaw ta la ta efam weenas hafnigas draufses un weenas walfts lozellis. Weidof ifbalija faweem amata beedreem ihpafchus eegritnus un peeteiza, mahja neweenu fuhfibu nepeenemt, bet taini raidit pee teefas, jo zaur to buhfhot dafchus prahwas mafal. Dafchs masa eekarfuma aifftreefchot pee turweja teefas lojelka un prahwa gatawa. Til ja warot ween, lai luhfotot ar labu falihdfinat. — Nowehlu laimi, felmes un fwehtibu jaunajai teefai!

No Dfelfawas. Preefch lahda gada fcheje-neefchi dibinaja grahmatu trahtuwi, kura tagad atrodas libds diwi finti fehjumu dafchadu derigu rakftu. Par fchis grahmatu trahtuwes dibinafchannu mums japateizas wiswairat zeen. D. lungam, kurefch fchejeeneefchus ufmuwinaja pee fchi teizama darba. Zeen. D. fgs negurftofchi ruhpejees un ruhpejas par fchahs trahtuwes paleelinafchannos. — Tagad fchejeeneefchi nodomajufchi dibinat fahfhibas beedribu, kura preefch fchejeenes aplahrtines toti teizama buhtu. —

No Ganeefes. Ari pee mums ir atkal influenze parahbijufchees. Weenada nedeta faflima muhsu floda gandrihs pufe behrnu ar to. Ir maniti ari wairal lahju un roku pampumi. — Laiks libds fchim toti nepahstahwigs. Tagad

un wiltotas naudas taiftitaji. Seeweefchu ari te ir toti daufd, tadeht, la pee Brasilijas feewam ir paradums, fawus neuftizigos wihrus nahwes fahlem nomaitat. Dshwe uf fchis Fernando Norona falas leelas tomehr deefgan patihlama buht. Waldbu, lai eefstanti nebuhtu jabawo un jagehrbi, ifmalfa latram nofeedsneekam 5 dolarus mehnesi un atkaj latram buhwet few mahju. Ta la waldbas dotas naudas nepeeteel, lai rotas leetas eegahdatas, tad dafchi eefstanti ir pahfi eetaifijufchi weitalus un dfen labas rebes. Pats par fewi faprotams, wifas rotas leetas ir toti dahrgas. Rahdam it femifchi ifweizigam fpekulantam ifdewas tur uftrutees eekrahf lahbus 300,000 dolarus leelu kapitalu un ari dafchus ifweizigas dahmas esot kreetni turigas. Urefantneem fir atkants nemt libdsi fawas familijas, ja tahs til greib libdsi nahst; zitadi prezads pahfi eefstanti fawa ftrapa. Tehju, tabatu, zuluwu u. t. t. pahrdodot, anglotaji dfen ari fawas rebes un preefch dafcheem gadeem waldbu ufduhkas uf to, ne wifai eepreezinajofcho atradumu, la nahja klaja kreetns daufsums wiltotas naudas, kuru fchee pahfi nofeedsneeki bij pagatawojufchi. Daufd nofeedsneelu atgrefchads bagati Bernambulo un Rio de Schaneiro pilfheftas. — p —

Papira ifleetoschana fugu buhwei.

Kant gan papirs jaw gadu defmitus ir eefahfhts leetot mafatu fugu un laimu buhwei, tad tomehr ifrahbdas, la fchahda papira leetoschana wezaja pafauli wehl naw ta pahfhtama, la wina to pelna. Schis weelas ifleetoschans fugu buhwei ir lahds G. A. Waters Troja,

nu kohbu laiku peeturās brangi salā. Sneega ganēšis tā nemaf.

No Kurmušcheem. Dezembra mehnešča 18. deenā tīla lībššinejam Kurmušču un tagabejam faweenoto Kurmušču - Strasdes pagasta waldeš un teefas fšrihwerim Grūnberg lungam no faweenoto pagastu weeteeku puilla alga no-fajita. Det pagastu weeteeki ar fawu pardaudf femo algas noteifšānu tīlai peerahdija, zif maf tee prot apfwehet pagasta fšrihweri isbewumus un wajadifbas un la nebuht neprot fawa fšrihweri publifnus un nopelnus zeenit un gobat un la labati buhtu ar meeru bijuŃi, ja Grūnberg lungs fawu amatu glufchi par welki ispiłbitu. Det tomeht wini beigu beigās wehl nahtu uf tahm domam, lai wiufch par tahm no wina ap-fšrihnotam trihs ifstabinam wehl ibri mafsa. Loti nelabi, tad pagasta fšrihweri knapi algo, jo tad tam nebuht naw eefpehjam preezigu fredi pee darba fertees un preefch pagasta fšahdat un publetees. Tahda knapa algas noteifšāna ir ari til weenigi neifglifitibas un ap-tumfšhotu garu auglis, jo daudf no weeteekem nemaf nepeefkita pee darba pagasta rakfu darbu wefšānu, teifdāmi: „Kas tad nelait pee farlana galba fehdet un drufstu parafstif.“ Dafchi domā, la pagasta fšrihwerim nemaf newajagot daudf leelatas algas, nelā ziteem pagasta amatu wi-hreem, bet to nemaf neapdoma, la fšrihwerim jaitteel weenigi no dotās algas, kameht ziti pa-gasta amatu wihi ir gruntsihpafšneeti, pee tam ari ziti pagasta amati ir tīlai goba amati. Daudfeem attal tas fšaufch, la Grūnberga fšg wehl ispiłda pee krahfšānas un aifdoŃšānas lafes lafeera weetu un tur pelna, jeb la attal ir behu lafes direktors, beifnemaf neapdomā, la tur ari japuhlās, jo la it wiuf, tā ari tur neweena lapeika par weli naw dabujama. Un ja Grūnberga fšg fšehj few til daudf laila at-lizinat, lai waretu tahs weetas ispiłdit, tad tah-das domas gan jaeefkata par loti femam, las winau par to pelnu apfšaufch un apfšaufdeji par loti neifglifitoteem zilweelem. Teefšam ja-brifnas, la Kurmuššneeki wehl nepeefrafā, lai wiufch fšrihweri amatu beif algas ispiłda, tā la wiufch jaw pee krahfšānas un aifdoŃšānas un behu lafem lo pelna. Zerū, la Kurmuššneeki turpmat eewehros: la kreetna, zentiga zilweela publinus alga til reti war atfwehti, bet wifmafal la no Kurmuššču pagasta weeteekem noteifkā alga Grūnberg fšg darbidu un puilmas.

Dezembra 18. deenā tīla lībššinejam Kurmušču un tagabejam faweenoto Kurmušču - Strasdes pagasta waldeš un teefas fšrihwerim Grūnberg lungam no faweenoto pagastu weeteeku puilla alga no-fajita.

No Retschinas. Dromas apgabala, Pleskamas gubernas. Šu lauru tauteefšānu eepafšifinat, u mums krahfšas, no fšimenes atfškritajeem. Mehs efam fše Retschina weentopā lahdī 12 Latweefču fainneeki no daschadām Wifsemes draudfem un tāpat Zgannu 11 fainneeku. Katrs efam dabufuŃi wifmafakais 25 defetinas un wifmairaf 50 defetinas femes, ifzirta mefcha, no Retschinas dšimifkunga Antona PetrowiŃšā Lotaf-Relpfcha. Katram fainneekam fšis femes gabals nodots uf 12 gadeem par glufchi mehreem renti. Renti mums mafšānu fšahbejadi: pirmee 4 gabi par weli, tā nofauktais buhwejam laifs, ari otruš 4 gadus naudas newajaga, jo par to muifchā 1 defetina feena janoplauj un 1 defetina auŃas jaapfrahdā; par lufšānu mums naw jafin. Ar fšahbeem nolihgumeem mehs efam glufchi meera, jo ar nauđu renti nomafat fšahjds laifds nahtos greuht, tur liri pawifam lehti un zitas prezes naw lo pahrdot. No eefahfuma, tad wehl mahjas bija jabuhwe, gabja gan greuht, bet tagad jaw daudf ir palitufchi par turigeem wiheem. Seme mums ir wiđeja lahuma un mehs efam apmetufšees gar paŃham Peterburgas-WarŃhawas dšifšezeta abām puŃem; muifču weetu isflats ir deefgan jauls un zeram tahs jo labati ifeifhot uf preefču. Satizibas fiuā gan pee mums eet plahnat, jo daschi no muifču laimieem, aif flaudibas eemefla, faht zitus eenihfi un jaw lahdu reis efam pee teefas bijuŃi. Newaru gan teikt, la muifču laimini paŃchi no fewis tahdu eenaidu zeltu, bet wifnus uf to uŃmudina lahdš Dstrowas muhneeks, las nobarbojas ar laktu adwolata amatu un jaw labu naudas fumu no muifču lehtizigeem brah-lifcheem iffšeepeis. Wini uŃflata gawo wihra fšahwu, lueam brilles uf azim, apfšititām malam, wina wahrdi frogā ir gudri, tifflihs lahdš par teefu leetam padomu praŃa un pehdigi wehl wiufch prot ifleekitees, la wif teefas lungi winam paŃŃitami un wiufch warot wifu ifdarit, lo til grih. Kad nu praŃwa nahf teefas preef-Ńchā, tad gan fuhfetais redf, la no adwolata wela naw, bet lo lai dara, naudina atdota, wajag lilt, lai tafchu ifrahda fawu mahfšu. Weifot — ja praŃwa buhs pajpehleta, tad adwolata fgam attal netruhfst padoma, lehtizigu femneeziam peerunat, la lai til fšim dob nauđu, wiufch praŃwam buhschot augstala inŃtanē pahrfuhfset un tur jaw zitadi buhschot, nelā pirmajā. Kad nu femneezinŃch wehl fšahbās praŃwau tahlat weft, tad adwolats aif duŃmam, wifseem redfot, fit pee fawam kruhtim un leelās, la fšis negribot fawa wahrda neft, ja praŃwa nebuhschot winneta. Kad nu ari beidŃamā in-

stanzē pasaude, tad wiufch faka, la pretineeks eŃot burwis un pret winu newarot pat — teefa ne neela pajpeht. Labaf buhtu, ja par to nauđu laut lo preefch fainneezibas nopirktu, nelā to atdot tam, las fawu eemahzito amatu atfahj un eet par adwolatu, bet to neŃpehi is-piłbit. Štaifstaina Ńehfads.

3f Walfis galwas pilŃehtas.

Peterburgā, 20. dež. Preefledamees preefch neilga laika Peterburgas teefu palatā isfškrita-jām praŃwam daschu diwlanju leetā, las no-titufšas Terbatas studentu Ńarpā, laifkrafšis „Now. Wr.“ lahdā eefuhitijumā nemas pahf-preeft Terbatas un Rigas studentu fabeedribu fšahwollu un atrod, la fšo fabeedribu uŃflati diwlanju leetā loti beefchi atgahdinot uŃflatus, lahdī paŃahwejuŃi widus laifds. Jai atzekt burfchu goba teefu teefibu, isfpreft jautajumus diwlanju leetās, eefuhitijumā top teifts, un lai-faujot paŃahwet studentu fabeedribam, la Ńtu-dentu klubeem, lahdī Bahjijā paŃahwet, un diwlanjas it droŃhi mafnafchotees un ar laiku pawifam beigŃhotees.

— Apgabala teefa noteefaja „Сынъ Оте-чества“ redaktoru Ńkupletofi uf 3 mehneŃcheem zeetuma un 100 rbl. naudas Ńobu par to, la wiufch laifds klajā Ńinojumu, lura lahdā Ńinama ŃheŃtowa top apfšmeta par feeweeti, las Ńife-matiffi nobarbojuŃs ar jaunawu pawefšānu.

Peterburgā, 22. dež. 3f Barodas telegrafe, la KeifariŃka AugŃtiba LeelnaŃs Tronamant-neeks 4 deenas palizis Ńlorā, tur Indijas eewehrojamalee wihi Winu ŃpoŃchi fanehmufchi; 19. dezembri KeifariŃka AugŃtiba pedalijs meidibā. No tureenes dewas uf Ńeemeta pro-winzem. LeelnaŃs Georgijs AlefandrowiŃŃšs palika uf fregates „Bamjat Afowa“.

Redelas pahrfkats par notifumeem Walfijā.

No Walfenbergas. „3tg. f. St. u. L.“ Nr. 276 Ńh. g. laŃam no Ńhejeenes Ńchahdu pahrf-Ńeigtu Ńinojumu: „Nakti no 26. nowembra diwi nepaŃŃitami wihi uŃtrauzeja no meega Ńhejeenes NoŃas mahjas eefšiwotajus un luhdŃa Ńheem parahdif zetu, no lura eŃot nomalbijuŃšees. Ńahds puifens, gadu 12—13 wehš, tifa isfuh-ŃiŃs, ŃweŃhajo luhgŃānu ispiłbit. Ńehis peh-dejos weba uf to no wineem Ńimeto — mafu gabalīnu attahlumā atrodofšānees zetu, un pehš janz moiks naw tizis rebjets. Wifa mef-leŃchana pehš paludufcha nahfoŃchā deenā un wehlaki ir bijuŃi weltiga un ari naw neweenas pehdas atraŃas, la wiufch buhtu tizis nelaimigs. Ńhe nu ir domas isplatijufšas, la ŃweŃhaje eŃot puifenu aifwebuŃi, bet preefch lahdā mehraf? to neweens newar teikt. DriŃŃaki do-majams, la nelaimigais, puŃnaktis apmeegojumā atpafat nahfot, buhs no zeta nogahjis, epmal-dijeem un plahnajā apgehrbā noŃalis tuwejā meŃchā waj purwā, ja ne turpmat, pirms beefati Ńneegi klahs lih'antu par noŃhehojamo, tad laitam tīlai pawafari atrabifš wina lihfi.“ — Kad nu minetas „nelaimigais“ un „no-Ńhehojajamais“ puifens — pahf luru „beef-Ńaki Ńneegi klahŃchot fawu lih'antu“, lura „lihfi tīlai pawafari atrabifchot“, ir weens no maneem Ńkolneekem, naw NoŃas puifens, bet Ńhejeenes Dads-Dolina fainneela dehs Wiltinu Ńarlis, lurfch jaw tuhlin otrā deenā agri bij Ńweiks un wefels mahjās, tad par to leetu wehl teifchu lahdū isflatiroŃšānas wahrdis. 26. nowembra watarā krehŃlā pee-brauzifš lahdš nepaŃŃitams wiheerifš pee Dads-Dolineem un luhdŃis, lai parahdot zetu uf Ńhehobes mahju. Dads-Dolina fainneeeze nu ŃuhŃija fawu dehlu, mineto M. K., lai parahda „zeemiam“ zetu. Ńehis, lahdū werŃti ŃweŃhajo pawadijis, atpafat nahfot apmalbidamees aif-gahjis uf lahdu attahlatu laiminu, Jaun-Petera mahjam, tur palizis par nakti un pahrnahjis, la teifts, jaw rihta agrumā mahjās. — Sa-protama leeta, la wezati wina melleja wifu nakti ar fahpem. — Buhtu zeen. „3tg. f. St. u. L.“ koreŃpondents tīlai pahra Ńtundu ween pazetees waj nogaidijis meerrigi gaimu — winam nebuhtu bijis wairs ne lahdā eemefla Ńinot par lahdu behdigu notifumu. Ńhe ja-peemim, la, ja notifumeem gribetu Ńinot tulin, tad wifnus eeklanfamees, nemaf neifbidinadami, waj dabutās wehtis ir pateefas, tad muifču awifes buhtu pilnas daschadu brihnumu un breesmu notifumeem. Tā peem. Ńhejeenes ba-Ńnzas eefwehtifšānas deenā Ńh. g. oktobri jaw par deewlafpoŃšānas laiku Ńrehja Ńina no mutes mufe, la „weena feeweete fahradata un diwi puillas pagalam faŃpeefki, bet weens pee kriŃtiŃšānas neftš behrns — pawif-Ńam noŃpeefŃ!“ Det jaw pehš beigteem deewwahredeem bij wifas breesmu Ńinas aplu-fufšas: no eewainoteem un agri aifgahjuŃcheem nedŃrejeja wairs ne puŃŃplehŃta wahrda; wifš bij attal labatā lahtibā.

Bohle, Walfenbergu ifototajs.

3f Rigas.
M. A. B. MuŃstas Komifija notureja ifgahjuŃcho peekteen fawu gada Ńapufhi. PreefŃheeks Ńinoja, la DŃeefmu Krahjuma otrā burŃniza, 2000 ekŃemplardis un 5 1/2 loŃnes beefa, pat-laban tīfufe gatawa un atrodotees pee wina. Pehš tam tad bij aprehinatās wifas ifdoŃšānas, ifrahdijās, la Ńhi burŃniza japahrdob pa 60 lap. gabalā. Mehginafšānas beht Komifija nolehma Ńho burŃnizu nenodot wairs weenam general-komifijā, bet nodot Ńem tuwali noteikteem no-fajijumeem wairakām grahmatu tirgotawam, un proti Rigā: B. Dibrikim, J. Kapteinam, G. Puhjitiim un B. BehrŃinam un Jelgawā: G. Alunanam un Jegeram. Wifš ziti, tā grahmatu tirgotaji, la ari foru wadoni, wares gan ari dabut no paŃŃas Komifijas, bet ne mafal tā 20 ekŃemplarus uf reifu un pret tulit famafku, par lo wineem tils dotas 25 proz. rabata. Tā tad wifseem ziteem, luri mafal par 20 ekŃem-plareem wehlās, jagreeŃŃas pee grahmatu tirgo-tajeem. Tahlat nolehma, la ari Ńhi burŃniza peefuhitama wifam Latweefču laifkrafŃu redak-zijam, la ari wehl daschām zitām perŃonam. PreefŃheeka weeteeks Ńinoja, la Ńehis burŃ-nizas korekturu lafijis weenigi redaktora paligs K. KlawinŃch un la darbs labi ifdarits; eŃot gan lahdas kluhdas wehlaf atraŃas un beigās uŃrahbitas, bet tahs pa leelakai daŃai atradufšas manuŃriptā; tāpat Ńarj drufas kluhdām atro-dotees wehlaf ifdariti pahrlabojuim. Tā la K. Klawina fšs winam peefpreeto atlihdŃinaŃchānu par korekturas lafŃŃānu nepeenehna, tad Ko-mifija iffajija winam ihpafchu pateizibu. Tahlat preefŃheeks nolafija wehl reis gada pahrfkatu un lafes pahŃŃinis rehŃinus; nolehma, la no-lafitais gada pahrfkats lihds ar rehŃineem no-dodami Rig. Latw. Beedribas preefŃheezibai preefch nobrutafšānas Beedribas gada pahrf-Ńatā. Waldmann fšs (Brambergā) lita preefchā ifŃolit godalgas ari par instrumentalmuŃstas kompoŃizijam. Komifija luhdŃa Waldmann fšu, lai ifŃrahda uf nahfoŃchu Ńehdi ihpafchu preefch-Ńitumu. Par lozelli MuŃstas Komifijā uŃnehma M. Pumpuru. Pehš tam, tad bija wehl daschi eefŃhigi jautajumi pahfpreefŃi, gabja pee amatu ifbalifšānas nahfoŃchām gadam un eewehleja: par preefŃheeku — J. Klawinu; par wina weeteeku — A. Ahrgalu; par lafeeri — K. DŃhi; par rakŃtweidi — M. Aronu; par redaktoru — Jurjann Andreju (Ńarlowā); par wina paligu — K. Klawinu, las pa-gaidam uŃnemās ari arkiwara amata ispiłdi-fchānu. A. Agls.

Deenas pawehle Rigas pilŃehtas polizijai. Eewehrojot man no wairateem ahdas apawu tirgotajeem Rigā penahluŃcho luhgumu, uf-dobu ŃeŃŃhigis 1. eezirkna priŃtawā lungam par to gahdat un paŃahwigi uf to luhfotees, la tirgoŃchānas ar ahdas apawem noteel uf Daugawas malā eerahditās weetas, bet nelahdā Ńinā nepeelaif, la minetas prezes pahrdob uf eelam, ŃheŃpreŃeelam un pee rahŃŃnāma plafcha. Diwu jaglu ŃatereŃhāna. Naktifargs Nr. 119, 14. dezembra watarā Gertrudes eelā pamanija diwus jaunus zilwekus, no lurreem weens nefa tehjmaŃhinu. Naktifargu eeraudŃijufchi, wini Ńahla mult, bet ar gorodowoja Ńinla palihdŃibu tifa Ńakerti un aifweŃti uf MaŃlawas Ahrrigas 2. eezirkna pahrwaldi, kur Ńakertee ifrahdijās par pahŃŃameem Ńagteem. TehjmaŃhinu wini bija noŃagufchi lahdā WiaŃmas regimentes Ńchaba oŃizera dŃhwołki.

SahdŃibas. Nakti uf 17. dezembri lahdš ne-paŃŃitams zilwels if Ńizeema aŃtuweš, zaur durwju un logu uŃlauŃchānu, ifŃahŃis maŃŃin-fifnas daschadā platumā un garumā, pawifam ap 800 rbl. wehribā. — 19. dezembri mafā Ńalneelā Nr. 7, if Timofeja MaŃŃurina dŃh-wołka zaur palaktaiŃtu atŃlehu ifŃagtas dascha-das drehbes, ap 120 rbl. wehribā. — Nakti uf 20. dezembri if JaŃna Rubofa Ńchuhna, pee Peterburgas Ńhofejas Ńem Nr. 39, zaur atŃleh-gas uŃlauŃchānu ifŃagtas Ńirgu Ńchiras un ahdas ratu fegi, 45 rublu wehribā. — Nakti uf 21. dezembri if Ńchulga fotografifšlās eetaifes, Ni-tolaja eelā zaur durwju uŃlauŃchānu ifŃagti fotografifŃi aparati, 400 rublu wehribā. — 3f Semena TroŃŃhina dŃhwołka, leelā Peena eelā Nr. 12, 21. dezembri ifŃagti winam un wina eefŃiwotajeem peederoŃchi 3 Ńudraba pulŃŃeni ap 50 rbl. wehribā.

SirgŃahdŃiba. Behu aprinkā Ńemneeks ŃriŃch-jahus Jaunofols paŃinoja polizijai, la 18. dež. if leelā Newas eelā Ńem Nr. 24 atrodofchā nama Ńehtas, kameht ifrahwis linus, noŃagta winam peederoŃchā Ńehwe, ap 50 rbl. wehrita. Relaimes atgadijums. BruhŃa rakŃampapira fabrikā Juglas muifchā, Ńrahdneeks AuguŃis ŃŃhelulis 18. dezembri zaur neufmanibu pee-klawa maŃŃinas wilenim par tuwu, las wina aifgrahba un uf weetas nonahweja. LihŃis no-dots ifmekleŃchānai.

Kaupifchāna. Semneeks Antons Ńnutš ar gorodowoja peepalihdŃibu 18. dezembri polizijai Ńrahbija preefchā Ńehidū MiŃeruchinu un po-Ńinoja, la tas winam, Ńnutam, if rolas if-

rahwis 23 rbl. un ar Ńho nauđu gribejis aif-laitees projam. 3mekleŃchāna eefahfka. 3ŃifŃis behrns. 16. dezembri lahdā dŃhwołka preefŃhānā Romanowa eelā Nr. 68 atrada ifŃifŃi 2 mehneŃchis wezu, wiheefču lahtas behrnu, luru nodewa dŃembeŃchānas eefahdē. AtraŃis behrna lihŃis. PilŃehtas meŃchā, aif Ńarlandaugawas, 20. dezembri atrada luru ar jaunpeefŃimufcha wiheefcha lahtas behrna lihfi. Lihfi nodewa ifmekleŃchānai. PaŃŃnahwiba. 115. WiaŃmas lahjneeku re-gimentes podporuŃŃhifšs MiŃhails AlefandrowiŃŃšs Ńofins, 28 gadus wezš, nakti uf 21. dezembri lahtŃchu eelā Ńem Nr. 7 atrodofchā namā zaur rewolwera Ńchahweenu galwā noga-linajās. Rā if wina atŃahŃām peefŃhūnem no-protams, tad laikam apnifufi dŃhwe bijuŃ pahŃnahwibai par eemeflu. (M. A. B. A.)

Saimneezibas padomi.

SalafŃis Ńomaris. — Ńlapji Ńahbaki weenumeht Ńawellās un ŃafalŃi; to war nowehŃi, tad wifnus ar auŃam peeber. AuŃas uŃnem wifu Ńlapjumu, zaur lo Ńahbaki newar Ńarantees un ŃafalŃi.

— Ńahbatus war pataifit, la uhdens zauri ne-eet zaur to, la tos eeleel wairaf Ńtundas beefā Ńeepju uhdenti.

— Rā nodilufchus Ńelta rahmjus war Ńataifit. Ńeltiti bilŃchu rahmji loti beefchi teel nodrifkati, zaur lo ifŃlataš neglihti. Ja Ńchahbeem rahmjēem toks jaw rehŃams, tad, ja Ńeltijums naw ŃpibofŃšs, wainigo weetu ap-fŃehre ar behtenu efas krahju, lauj uŃŃehre-jumam drufku noŃchuhf un tad ar wati uŃŃeefch Ńelta putellus, lurus war dabut pielt latrā apteeku preefchu pahrdotawā. Tahdas weetas, las bijuŃŃas poleeretas, apŃehre ar Ńchidru arabijas gumiju un tad uŃleel wifŃu putu Ńeltu (Ńhaumgold), luru ar wati wifŃu Ńeefch.

— WiŃweentahrfŃchais lihdsellis pret beguma wahim ir — milti. Ńas Ńewi ap-bedŃinajees, tas tuhli uf apdeguŃchām weetam uŃber labu beŃu lahtu miltu un Ńhos miltus atŃahj uf wainigās weetas labi ilgi. Zaur Ńho weentahrfŃcho lihdselli Ńahpes tuhli noŃahjās un nezeekās nelahdas tulfnas.

— Rā gairu war tihrit flehgtās wee-tās. Daudfrieif zilweelam jaufurŃas tahdās weetas, kur newar tihru gairu eelaif. Det latrā weeta, kur gairš nedabu beefchi mainitees, eerodās wifadi puwumu dihgliŃchi, las weŃelibai war loti laitet. Ńchahdu netihru gairu war it weentahrfŃchi zaur to tihrit, la nem ehdamu karoti terpenŃin-eelas un to eelej Ńtopā uhdens. Ńho Ńchidrumu til ilgi kulgina, kameht terpen-tin-ela kreetni ar uhdenti ŃamafifjuŃees. Tagad Ńho Ńchidrumu loti ŃmalŃi iflaifŃa pa telpam, arweenu to kreetni Ńalulginot. TerpenŃin-ela ifgarainodama ifnihžina loti daudf dihgli-Ńchu, las gairā atrodās, tapat ari ifnihžina ne-labu Ńmalu. Ńho lihdselli der ifteetot ari Ńlimneeku ifŃabās, kur arweenu Ńatrahjas netihrs gairš.

- Atbildes.**
J. Burt. — End. Jufhu wehŃejums ifpołifim. Kadehš muhš til Ńoti reti apmeemoet? Jufš mihli Ńweizinat!
D. Altr. — R. Turpmat ifteefŃim.
M. Ńerm. — Pr. Jufhu wehŃŃili Ńanehmam un apŃeldejumu eewehroŃim.
G. Sw. J. — G. Ńewā rakŃi Jufš nelo jaunū nepaŃinojat. Jufš pahŃi apteekinat Ńinojumu wehl wairaf par pateŃi.
M. B. — Ńh. NahfoŃchā gada.
Kul. D. — P. Ńapat. Reb.

3f muifču weefigās ŃahŃiwes.

- „Pawafara beedriba.“
Birmdeem, 31. dezembri, pulŃŃen 8 wafarā, jaunu gadu Ńagaidot, teatris ar daschabeem humorifŃigeem preefch-nefumeem. Pehš tam: deja.
„Donatana beedriba.“
Birmdeem, 31. dež., plŃf. 9 w.: Jauna gada Ńagadi-fchāna ar humorifŃigeem preefchnefumeem.
„Rigas palihdŃības beedriba.“
Birmdeem, 31. dež. plŃf. 9 waf.: eglite. Pehš tam: Jauna gada ŃagadiŃchāna ar beju.
„Rigas pahrdaugawas amaln. pal. beedriba.“
Jauna gada deenā, 1. janw. 1891. g., Wīluma ang-Ńtums, plŃf. 5 p. p.: eglite. Pehš tam: balte.
„Tornalaina Latw. pal. beedriba.“
Jauna gada deenā, 1. janw. plŃf. 5 p. p.: eglite.

Deewa: KalpoŃchāna Rigas baŃnijās.

- Ńwehtdeem, 30. dezembri 1890. g. JaŃna baŃnijā mahj. WeyriŃhs pulŃŃen 9 preefch puŃdeenas un mahj. BernewiŃhs pulŃŃen 2 pehš puŃd. Gertrudes baŃnijā mahj. A. Walters pulŃŃen 1/2 pehš puŃdeenas. ŃeŃus baŃnijā mahj. JoŃephi pulŃŃen 1/10 preefch puŃdeenas. Martin baŃnijā mahj. KaehŃbrandis plŃf. 9 pr. puŃd. Trihsweenibas baŃnijā mahj. Fromms plŃf. 9 preefch puŃd. Pahwila baŃnijā mahj. C. Walters pulŃŃen 1/29 preefch puŃdeenas un pulŃŃen 6 pehš puŃdeenas.
Birmdeem, 31. dezembri 1890. g. JaŃnu baŃnijā mahj. WeyriŃhs pulŃŃen 6 wafarā. ŃeŃus baŃnijā mahj. Bergmanns pulŃŃen 5 pehš puŃdeenas. Martin baŃnijā mahj. KaehŃbrandis pulŃŃen 7 wafarā. Trihsweenibas baŃnijā mahj. Fromms pulŃŃen 6 wafarā.
Jauna gada deenā, otrdeem, 1. janwari 1891. gada. JaŃnu baŃnijā mahj. BernewiŃhs pulŃŃen 9 pr. puŃd. un mahj. BaŃŃŃens pulŃŃen 2 pehš puŃd. Gertrudes baŃnijā mahj. A. Walters pulŃŃen 1/2 p. puŃd. ŃeŃus baŃnijā mahj. JoŃephi pulŃŃen 1/10 preefch puŃdeenas. Trihsweenibas baŃnijā mahj. Fromms pulŃŃen 9 pr. puŃd. Pahwila baŃnijā mahj. C. Walters pulŃŃen 1/29 preefch puŃdeenas un pulŃŃen 6 pehš puŃdeenas.

